

Cov Lus Nug rau Cov Tub Ntxhais Hluas thiab Cov Neeg Laus es Tseem Hluas txog Kev Noj Qab Haus Huv (11-20 Xyoo)

Koj lub npe/Koj nyiam kom muab koj hu li cas: _____

Pronouns: _____

Thaum yug koj, koj qhov chaw ua neej yog (zoo li nyob hauv koj daim ntawv pov thawj yug koj):

Koj qhia tias koj yog poj nyiam los yog txiv neej: _____

Plaub lo lus piav qhia zoo tshaj plaws txog koj yog dabtsi?

Koj xa tau dabtsis ntawm qhov tuaj ntsib hnuv no?

Peb nug txhua txhua tus neeg mob cov kab lus nug nov txog tej yam muaj kev cuam tshuam rau koj qhov kev noj qab haus huv thiab kev noj qab nyob zoo. Tej cov kab lus nov tej zaum yuav tsis haum rau koj. Nws yeej tsis ua cas es tsis tas teb tej cov lus nug twg los tau. Thov teb cov kab lus nug nov ntawm koj tus kheej, yam tsis tau kev pab los ntawm koj nyiam koj txiv los yog koj cov phooj ywg, thiab yuav tsum teb kom ua siab dawb paub li koj teb tau. Koj cov lus teb yeej tsis pub leej twg pom.	THOV KHIJ LUB VOJ VOOG RAU KOJ KAB LUS TEB	XAV PAUB NTAU DUA?
1. Raws li feem ntau, koj puas zoo siab rau tej yam tshwm sim rau koj?	Yog Tej thaum Tsis yog	<input type="checkbox"/>
2. Koj puas sia siv hauv lub tsheb me/tsheb loj?	Yog Tej thaum Tsis yog	<input type="checkbox"/>
3. Koj puas ntoo lub kaus mom tiv thiv taub hau thaum koj cai daim skateboard, tsheb kauj vab, tsheb maus taus, tsheb snowmobile, los yog ATV	Yog Tej thaum Tsis yog	<input type="checkbox"/>
4. Koj puas haum nrog koj tsev neeg?	Yog Tej thaum Tsis yog	<input type="checkbox"/>
5. Koj puas muaj ib tug neeg laus es koj thiaj li tham tau nrog?	Yog Tej thaum Tsis yog	<input type="checkbox"/>
6. Koj puas xav tias koj muaj kev nyab xeeb tom tsev, tom tsev kawm ntawv thiab hauv koj lub zej zog?	Yog Tej thaum Tsis yog	<input type="checkbox"/>
7. Koj puas muaj li 60 nasthis dhia uasi kom ib ce muaj zog ntau hnuv ntawm ib lub asthiv?	Yog Tej thaum Tsis yog	<input type="checkbox"/>
8. Koj puas xav tias koj qhov ceeb thawj thiab qhov koj siab yeej nyob rau qhov yog lawm?	Yog Tej thaum Tsis yog	<input type="checkbox"/>
9. Koj puas hla tej puas mov es tsis noj, siv tshuaj kom haw quav los yog noj tshuaj yuag, los yog txhob txwm ntuav kom poob ceeb thawj los yog tswj koj qhov ceeb thawj?	Yog Tej thaum Tsis yog	<input type="checkbox"/>

AYA QUESTIONNAIRE

10. Koj puas tau qhaj ntau tshaj 7 hnuv tsis mus kawm ntawv lub xyoo tas los no?	Yog Tej thaum Tsis yog	<input type="checkbox"/>
11. Koj cov qab ne pem tsev kawm ntawv puas yog tias phem tshaj li yav tag los?	Yog Tej thaum Tsis yog	<input type="checkbox"/>
12. Koj puas muaj los yog ib tug neeg twg koj nyob nrog puas muaj ib rab phom los yog nqa phom nrog nraim?	Yog Tej thaum Tsis yog	<input type="checkbox"/>
13. Koj puas txhawj txog nyiaj txiag, ib qho chaw rau koj nyob, zaub mov noj los yog khaub ncaws hnav?	Yog Tej thaum Tsis yog	<input type="checkbox"/>
14. Koj puas tau keev nyiaj kev khiav tawm mus hauv koj lub tsev?	Yog Tej thaum Tsis yog	<input type="checkbox"/>
15. Koj puas tau keev koom nrog ib pab laib (tam sim no los yog yav tag los)?	Yog Tej thaum Tsis yog	<input type="checkbox"/>
Koj cov lus teb tsuas yog koj thiab koj lub chaw kho mob thiaj li pom xwb. Peb tsuas yog tham nrog koj niam thiab koj txiv/tus neeg es saib xyuas koj txog cov ntaub ntawv nov yog tias peb muaj kev txhawj xeeb loj txog koj qhov kev noj qab nyob zoo thiab kev puaj phais. Ua ntej peb tham nrog niam txiv/tus saib xyuas, peb yuav tham txog cov nov nrog koj.	THOV KHIJ LUB VOJ VOOG RAU KOJ KAB LUS TEB	XAV PAUB NTAU DUA?
16. Koj puas tau tab meej ua kom koj raug mob los yog hlais koj tus kheej?	Yog Tej thaum Tsis yog	<input type="checkbox"/>
17. Koj puas tau keev sau ntawv hauv xov tooj/xa los yog tau txais tej cov lus los yog duab txog kev ua plees ua yis?	Yog Tej thaum Tsis yog	<input type="checkbox"/>
18. Koj puas tau keev muaj tej hom kev sib deev twg li?	Yog Tej thaum Tsis yog	<input type="checkbox"/>
19. Koj puas tau keev muaj kab mob es sib kis vim yog tau sib deev? (xws li hom mob kas cees es ua pob sawv hlwv rau qhov chaw mos (herpes), mob kas cees gonorrhea, mob kas cees chlamydia, mob pob cos rau chaw mos (genital warts), kab mob rau lub ntsag (pelvic inflammatory disease), mob kas cees HIV, kab mob kas cees niam kis rau menyuum hauv plab (syphilis))	Yog Tej thaum Tsis yog	<input type="checkbox"/>
20. Koj puas keev muag koj lub cev los yog sib deev kom tau nyiaj, kom tau zaub mov, kom tau ib qhov chaw rau koj nyob, los yog kom tau tej yam twg ntxiv?	Yog Tej thaum Tsis yog	<input type="checkbox"/>
21. Koj puas yog, los yog koj puas keev xav tias tsam koj yog ib tug txiv neej nyiam txiv neej, poj niam nyiam poj niam, nyiam poj niam txiv neej tib si, tsis nyiam sib daj sib deev (asexual), los yog txawv txaws tsis xws li lwm tus (queer)?	Yog Tej thaum Tsis yog	<input type="checkbox"/>
22. Koj puas yog, los yog koj puas keev xav tias tsam koj yog cov tib neeg es hloov chaw mos (transgender), genderqueer, nyiam txiv neej ib ntus ho hloov los nyiam poj niam ib ntus (genderfluid), tsis yog tus poj niam thiab tsis yog tus txiv neej (nonbinary), los yog qhov es hu koj txawv li (tub los yog ntxhais) thaum yug koj?	Yog Tej thaum Tsis yog	<input type="checkbox"/>

AYA QUESTIONNAIRE

23. Koj puas keev raug ntaus nqaij doog yav tag los, raug kov chaw mos yam tsis tau tso cai, los yog raug tsim txom hauv lub siab ntsws los ntawm ib tug neeg twg? (xws li raug ncaws, ntaus, quab yuam los yog dag kom tau deev, kov koj es ua rau koj tsis paub nyob, raug hu ua yog ib tug neeg tsis muaj nqis)	Yog Tej thaum Tsis yog	<input type="checkbox"/>
24. Koj puas tau keev sim tua koj tus kheej?	Yog Tej thaum Tsis yog	<input type="checkbox"/>
25. Koj puas keev muaj tej yam kev ntxhov siab los yog tej xwm txheej txhaus ntshai heev es tseem lub quj qawv hauv koj lub siab?	Yog Tej thaum Tsis yog	<input type="checkbox"/>

Yog tias koj hloov tau ib yam txog koj lub neej los yog koj tus kheej, qhov ntawd yog dabtsi?

Yam dabtsi es tseem ceeb tshaj rau koj es koj xav kom peb tham tsi ntsees rau qhov es hnuv no koj tuaj ntawm lub tsev kho mob clinic?

Cov kab lus nug txog luam yeeb, cawv, xas, thiab lwm yam yeeb tshuaj.

XYOO tag los, pes tsawg zaus es koj tau siv:	Tsis tau ua dua	Ib los ob zaug	Txhua hli	Txhua asthiv
Luam yeeb: luam yeeb, luam yeeb cigars, luam yeeb zom hauv qhov ncauj, los yog luam yeeb e-cigarettes los yog vapes, xws li JUUL, suarin, blu, VUSE, los yog logic?				
Cawv				
Xas				
Koj puas tau sim lwm yam yeeb tshuaj rau kev lom zem, vim xav paub los yog siv kom ntoog taus txoj kev mob siab, xws li cov tshuaj ntsiav kws kho mob sau ntawv rau koj mus nqa, yeeb tshuaj es koj nqus ntawm qhov ntswg los yog nqu pa, salvia, K2, los yog lwm yam yeeb tshuaj txhaum cai?				

Koj ua tiav lawm! Ua Tsaug!

For office use:

An option is to offer the complete [S2BI \(nida.nih.gov/s2bi\)](https://nida.nih.gov/s2bi) for validated substance use screening and recommendations based on results. These screening questions correspond to the brief office-based intervention algorithm for young people 9-18 years of age: [Alcohol Screening and Brief Intervention for Youth \(www.niaaa.nih.gov/alcohols-effects-health/professional-education-materials/alcohol-screening-and-brief-intervention-youth-practitioners-guide\)](https://www.niaaa.nih.gov/alcohols-effects-health/professional-education-materials/alcohol-screening-and-brief-intervention-youth-practitioners-guide).

AYA QUESTIONNAIRE

NOTE: Standardized mental health screening is required for C&TC visits at 12-20 years of age. Refer to the [Mental Health Screening \(6-20 Years\) C&TC Fact Sheet \(www.health.state.mn.us/docs/people/childreneyouth/ctc/mentalhealth.pdf\)](http://www.health.state.mn.us/docs/people/childreneyouth/ctc/mentalhealth.pdf) for instrument and referral recommendations.

Daim ntawv no ua tshwm sim los ntawm:

Minnesota Department of Health
Child and Teen Checkups
651-201-3650
health.childteencheckups@state.mn.us
www.health.state.mn.us

12/2023

To obtain this information in a different format, call: 651-201-3650.